

THE SARUM RITE
Sarum Breviary Noted.
Scholarly Edition.

Volume A.

Part 9.

Pages [317]-[342].

Psalter.

Saturday.

Matins — Lauds.

Edited by William Renwick.

HAMILTON ONTARIO.
THE GREGORIAN INSTITUTE OF CANADA.
MMXV.

The Sarum Rite is published by The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien de Canada, 45 Mercer Street, Dundas, Ontario, Canada L9H 2N8. The Gregorian Institute of Canada is affiliated with the School of the Arts, McMaster University.

The Sarum Rite is distributed over the internet through .pdf files located at: www.sarum-chant.ca

This document first published November 25, 2015.

All rights reserved. This publication may be downloaded and stored on personal computers, and may be printed for purposes of research, study, education, and performance. No part of this publication may be uploaded, printed for sale or distribution, or otherwise transmitted or sold, without the prior permission in writing of the Gregorian Institute of Canada.

The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien du Canada is a charitable organization registered by the Federal Government of Canada.

www.gregorian.ca

© The Gregorian Institute of Canada, 2015.



¶ *Saturday at Matins.*¹

[33v.]

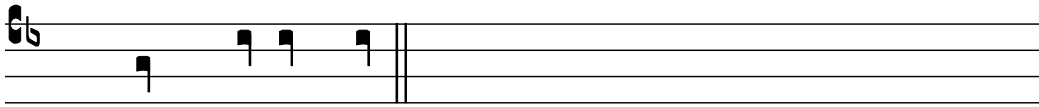
Dominum Deum nostrum. AS:124; 1519-P:123v; 1531-P:33v.

Invit.
VI.iii.



HE Lord * our God. †O come, let us a-dore.

1064.



Ps. Come. let us praise. 37*.

*The following Hymn is sung only on the Saturday next before the First Sunday of Lent, when the service of the feria is observed on that Saturday.*²

Summe Deus clementie. 1519-P:123v; HS:32v; 1531-P:33v.³

Hymn.
IV.



God of mercy passing thought, * Who hast the world

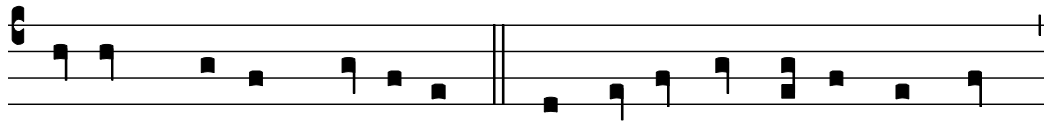
8396.



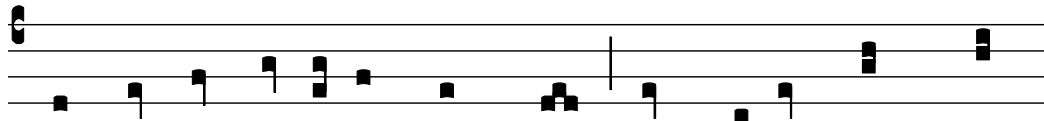
contrived and wrought : In pow'r, essential Uni-ty ; In

A-9.

[317]



Persons blessed Tri-ni-ty. 2. Do thou in love accept our lays



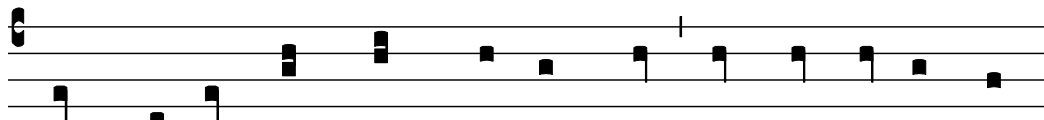
Of mingled pe-ni-tence and praise ; And set our hearts from



error free, More ful-ly to re-joice in thee. 3. Our reins and



hearts in pi-ty heal, And with thy chastening fire anneal ;



Gird thou our loins, each passion quell, And every harmful



lust expel. 4. And as we now the hours of night With

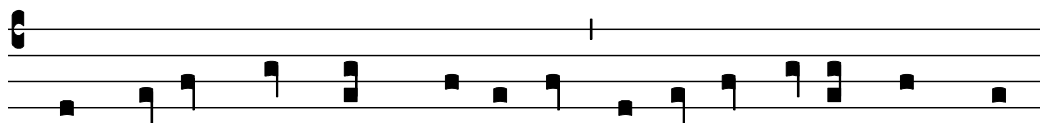


songs u-ni-ted put to flight, Bestow with thine a-bundant

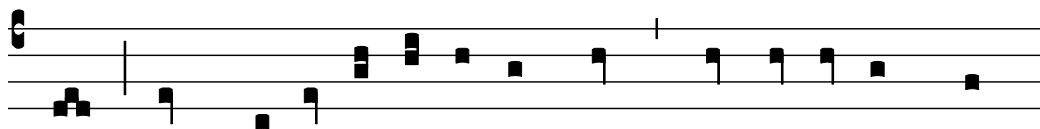


hand, The gift of our blest fatherland.

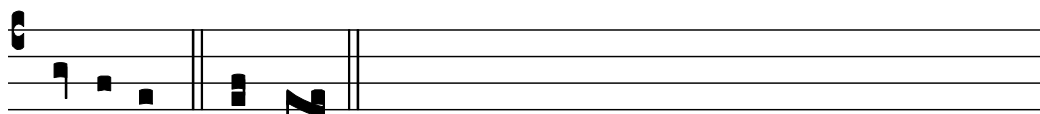
[Until the Purification.]



5. All honour, laud, and glo-ry be, O Je-su, Virgin-born, to

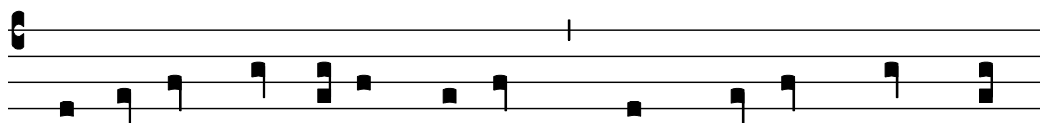


thee ; All glo-ry, as is ev-er meet, To Father and to



Pa-raclete. Amen.

[After the Purification.]



5. O Father, that we ask be done Through Je-sus Christ, thine



only Son ; Who, with the Ho-ly Ghost and thee, Doth live



and reign e-ternal-ly. Amen.

During the summer, the Hymn, Father, we praise thee. [192].

Quia mirabilia. AS:124; 1519-P:124r, 125r; 1531-P:33v.

1. Ant.
IV.vii.



E-cause the Lord. Ps. Sing ye to the Lord.

4511.

Psalm xcviij. Cantate Domino.



Ing ye to the Lórd a new cánticle : because he hath dōne wōnderfúl things.

His right hand hath wrought for hím salvátiōn : and hīs árm is hólý.

The Lord hath made knōwn hīs salvátiōn : he hath revealed his justice in the síght óf thè Géntiles.

He hath remembered his mērcý and his truth : toward thē hóuse óf Ísrael.

All the ends of the earth have seen the salvátiōn óf our God : sing joyfúly to God, all the earth ; make melōdy, réjoice and sing.

Sing praise to the Lord on the harp, on the harp, and with thē vóice óf a psalm : with long trumpets, and sōund óf cōrnet.

Make a joyful noise befóre the Lórd our king : let the sea be moved and the fullness thereof ; the world and thēy thát dwell therein.

The rívērs shall cláp their hands : the mountains shall rejoice together at the presence of the Lord ; because he cōmēth tō júdge the earth.

He shall júdge the wórlđ with jústice : and the péoplē wíth équity.

Psalm xcviij. Dominus regnavit.

THE Lord hath reigned, let the péoplē be ángry : he that sitteth on the cherubims ; let thē éárth be móved.

The Lord is gréat in Síon : and high abóve all péople.

Let them give praise to thy great name, for it is terriblé and hólý : and the king's honōur lóveth júdgment.

Thou hast preparēd directiōns : thou hast done júdgment and jústice in Jácob.

Exált yē the Lórd our God : and adore his footstool, fōr ít is hólý.

Moses and Áarōn amóng his

priests : and Samuel among them thát call úpon his name.

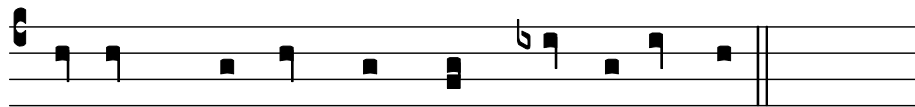
They called upon the Lórd, and he heard them : he spoke to them in thē píllár óf the cloud.


They kept his tēstimónies : and the commandmēt whích hē gáve them.

Thou didst hear them, O Lord our God ; thou wast a mērcífúll Gód to them : and taking vengeance on all thēir inventions.


Exált yē the Lórd our God : and adore at his holy mountain, for the Lord oūr Gód is hólý.

Glory be to the Father.

Ant. 

 E-cause the Lord hath done wonderful things.

Jubilare Deo. AS:124; 1519-P:125r, 125v; 1531-P:34r.

2. Ant. 
IV.i.  Ing joyful-ly. *Ps. The same.* 3508.

Psalm xcix. Jubilate Deo.

S Ing joyfully † tō Gôd, all the earth : serve ye thē Lôrð with gládness.

Come in before his présence : with ex̄cēding gréat joy.

Know ye that thē Lôrð hé is God : he made ūs, and nôt wé ourselves.

We are his people and the sheep of

his pasture ; go ye intō his gâtes with praise : into his courts with hymns ; and giŵe glôry tō him.

Praise ye his name, for the Lord is sweet, his mercy endûrēth for éver : and his truth to generation and gēneration.

Psalm c. Misericordiam et iudicium.

Mercy and judgment I will sing to thee, O Lord : I will sing, and I will understand in the unspotted way, whēn thôu shalt cōme to me.

I walked in the innōcence óf my heart : in thē mîdst óf my house.

[34r.] I will not set before my eyes any unjúst thing : I hated the workērs óf iniquities.

The perverse heart did not cleave to me : and the malignant, that turned aside frōm mē, I would not know.

The man that in private detractēd

his neighbour : hîm did I p̄secute.

With him that had a proud eye, and an unsatiab̄le heart : I would not eat.

My eyes were upon the faithful of the éarth, to sit with me : the man that walked in the perfect wáy, he s̄rved me.

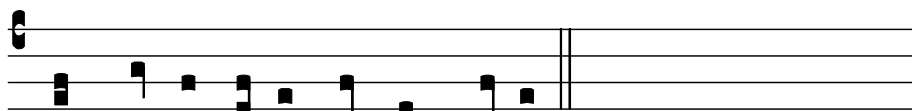
He that worketh pride shall not dwell in the mîdst of my house : he that speaketh unjust things did not prosp̄er before my eyes.

In the morning I put to death all the wicked óf the land : that I might

cut off all the workers of iniquity
from the city of the Lord.

Glory be to the Fâthēr and tó the
Son : and tō the Hóly Ghost.

Ant.



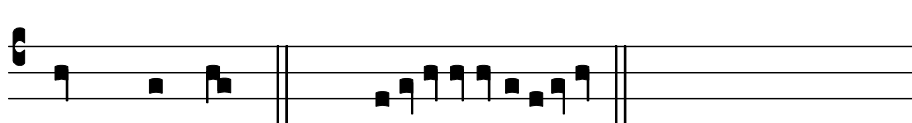
Ing joyful-ly to God, all the earth.

Clamor meus. AS:124; 1519-P:125v, 127v; 1531-P:34v.

3. Ant.

I.iv.

1825.



ET my cry. Ps. Hear, O Lord, my prayer.

Psalm cj. Domine exaudi.

Hear, O Lord, my prayer : and lēt
my cry cōme to thee.

Turn not away thy face from me :
in the day when I am in trouble, in-
cline thy ear to me.

In what day soever I shall call upon
thee : hear me speedily.

For my days are vanished like
smoke : and my bones are grown dry
like fuel for the fire.

I am smitten as grass, and my heart
is withered : because I forgōt to eat
my bread.

Through the voice of my groaning :
my bone hāth cleaved to my flesh.

I am become like to a pelican of the
wilderness : I am like a night raven in
the house.

I have watched : and am become as
a sparrow all alone on the housetop.

All the day long my enemies re-
proached me : and they that praised
me did swear against me.

For I did eat ashes like bread : and
mingled my drink with weeping.

Because of thy anger and indigna-
tion : for having lifted me up thou
hast thrown me down.

My days have declined like a sha-
dow : and I am withered like grass.

But thou, O Lord, endurest for
ever : and thy memorial to all gene-
rations.

Thou shalt arise and have mercy on
Sion : for it is time to have mercy on
it, for the time is come.

For the stones thereof have pleased
thy servants : and they shall have pity
on the earth thereof.

All the Gentiles shall fear thy name,

O Lord : and all the kings of thē
eāth thȳ glóry.

For the Lord hath built up Sion :
and he shall be sēen in hīs glóry.

He hath had regard to the prāyer ōf
the humble : and he hath not de-
spisēd thēir pētitiōn.

Let these things be written unto
another gēnēratiōn : and the people
that shall be creatēd shall praise the
Lord :

Because he hath looked forth from
his high s̄anctuary : from heaven the
Lord hath lōokēd upōn the earth.

That he might hear the groans of
them that āre in fētters : that he
might release thē childrēn ōf the
slain :

That they may declare the name of
the Lōrd in Sion : and his prāise in
Jērusalem ;

When the people assēblē togē-
ther : and kīngs, tō sērvē the Lord.

He answered him in the wāy of hīs
strength : Declare unto me thē fēw-
nēss ōf my days.

Call me not away in the mīdst of
mȳ days : thy years are unto genera-
tiōn and gēnēratiōn.

In the beginning, O Lord, thou
fōundēdst thē earth : and the heavens
ārē thē wōrks ōf thy hands.

They shall perish but thōu re-
māinest : and all of them shall grow
ōld like a garment :

And as a vesture thou shalt change
them, and thēy shāl be changēd : but
thou art always the selfsame, and thy
yēars shall not fail.

The children of thy servants shāl
continūe : and their seed shall be di-
rēctēd fōr ēvēr.

Psalm cij. Benedic anima mea.

Blēs thē Lord, Ó my soul : and
let all that is within mē blēs hīs
hóly name.

Blēs thē Lord, Ó my soul : and
never forget āll hē hath dōne for thee.

Who forgiveth āll thȳ iniquities :
who healeth āll thȳ dísēases.

Who redeemeth thy lifē frōm des-
trūctiōn : who crowneth thee with
mercȳ and cōmpāssiōn.

Who satisfieth thy desīre with gōod

things : thy youth shall be renewēd
like thē eagles.

The Lōrd doth mērcies : and judg-
ment fōr āll thāt súffer wrong.

He hath made his ways knōwn to
Mōses : his wills to the childrēn ōf
Ísrael.

The Lord is cōmpāssiōnate and
mērciful : longsuffering and plēntēous
in mērcȳ.

He will not ālwāys be ángry : nor

will he threátèn fôr éver.

He hath not dealt with us accôrd-
ing tó our sins : nor rewarded us ac-
cording tō òur iniquities.

For according to the height of the
heavēn abóve the earth : he hath
strengthened his mercy towārd̄s thēm
thát féar him.

As fār as the eást is fróm the west :
so fār hath he removed our iniquities
fróm us.

As a father hath compassion on his
children, so hath the Lord compas-
sion on thēm thát féar him : for hē
knôweth òur frame.

He rememberêth thát wé are dust :
man's days are as grass, as the flower
of the field sô shall hē flourish.

For the spirit shall pass in hīm, and
he shall not be : and he shall knôw
his place no more.

But the mercy of the Lord is from

eternity and ûntō etérnity : upōn
thēm thát féar him.

And his justice unto children's
children : to such ās kēep his cove-
nant,

And are mindful of hīs command-
ments : tō dó them.

The Lord hath prepared his thrōne
in héaven : and his kingdōm shall rúle
óver all.

Bless the Lord, all ye his angels ;
you that are mighty in strength, and
êxécute hīs word : hearkening to the
voíce óf his órders.

Bless the Lórd, all ye his hosts :
you ministers óf hīs thát dó his will.

Bless the Lord, all his works, in
every place of hīs dominion : O mý
soul, bléss thóu the Lord.

Glory be to the Fáthēr [and tó the
Son : and tō thē Hóly Ghost].⁴

[34v.]

Ant.



ET my cry come to thee, O God.

Benedic anima mea. AS:124; 1519-P:127v, 130v; 1531-P:35r.

4. Ant.

VIII.ii.

1682.



Bless the Lord. *Ps. The same.*

Psalm ciiij. Benedic anima mea.

BLêss thẽ Lórd, ‡ O my soul : O Lord my God, thou art êxcééd-
ingly great.

Thou hast put on práise and beáuty : and art clothed with light ãs wíth à gárment.

Who stretchest out the heaven like ã pavilion : who coverest the higher rooms thêreôf wíth wáter.

Who makest the clóuds thy cháríot : who walkest upôn thẽ wíngs of the winds.

Who makest thy ângels spiríts : and thy mínístêrs à burning fire.

Who hast founded the earth upôn íts own báses : it shall not be moved for êvêr and évêr.

The deep like a garment ís íts clóthing : above the mountáins sháll thẽ wátêrs stand.

At thy rêbúke thêy shall flee : at the voice of thỹ thúndêr thêy shall fear.

The mountains ascend, and the pláins descend : into the place which thou hást fôundêd for them.

Thou hast set a bound which they shall nôt pass óvêr : neither shall they return tō cōvêr thẽ earth.

Thou sendest fôrth spríngs ín the vales : between the midst of the hills thẽ wátêrs sháll pass.

All the béasts of the fíeld shall

drink : the wild asses sháll êxpêct ín their thirst.

Over them the bírds of the áir shall dwell : from the midst of the rocks they shall gíve fôrth thêir vóices.

Thou waterest the hílls frôm thy úppêr rooms : the earth shall be filled wíth thẽ frúit of thy wórk :
Bringing fôrth gráss for cáttle : and herb for thẽ sêrvíce of men.

That thou mayst bring bread out of the earth : and that wine mãy chêêr thẽ héart of man.

That he may make the face chêêrful wíth oil : and that bread mãy strêngthên mán's héart.

The trees of the field shall be filled, and the cedars of Libanus which hê hath plánted : there the spárróws sháll máke their nests.

The highest of them is the hóuse of the héron : the high hills are a refuge for the harts, the rōck for thẽ írchins.

He hath made the móon for sêásons : the sun knówêth his góing down.

Thou hast appointed dárknêss, and ít is night : in it shall all the béasts of thẽ wóods gó about :

The young lions roaring áftêr thêir prêy : and sêêking thêir méat from God.

The sun ariseth, and they are gathered together : and they shall lie down in their dens.

Man shall go forth to his work : and to his labour until the evening.

How great are thy works, O Lord : thou hast made all things in wisdom ; the earth is filled with thy riches.

So is this great sea, which stretcheth wide its arms : there are creeping things without number :

Creatures little and great : there the ships shall go.

This sea dragon which thou hast formed to play therein : all expect of thee that thou give them food in season.

What thou givest to them they shall gather up : when thou openest thy hand, they shall all be filled with good.

But if thou turnest away thy face,

they shall be troubled : thou shalt take away their breath, and they shall fail, and shall return to their dust.

Thou shalt send forth thy spirit, and they shall be created : and thou shalt renew the face of the earth.

May the glory of the Lord endure for ever : the Lord shall rejoice in his works.

He looketh upon the earth, and maketh it tremble : he troubleth the mountains, and they smoke.

I will sing to the Lord as long as I live : I will sing praise to my God while I have my being.

Let my speech be acceptable to him : but I will take delight in the Lord.

Let sinners be consumed out of the earth, and the unjust, so that they be no more : O my soul, bless thou the Lord.

Psalm civ. Confitemini Domino.

Give glory to the Lord, and call upon his name : declare his deeds among the Gentiles.

Sing to him, yea sing praises to him : relate all his wondrous works, glory ye in his holy name.

Let the heart of them rejoice that seek the Lord : seek ye the lord, and be strengthened ; seek his face evermore.

Remember his marvellous works which he hath done : his wonders, and the judgments of his mouth.

O ye seed of Abraham his servant : ye sons of Jacob his chosen.

He is the Lord our God : his judgments are in all the earth.

He hath remembered his covenant for ever : the word which he commanded to a thousand generations.

Which he made to Abraham : and his oath to Isaac :

And he appointed the same to Jacob for a law : and to Israel for an everlasting testament :

Saying, To thee will I give the land of Chanaan : the lot of your inheritance.

When they were but a small number : yea very few, and sojourners therein :

And they passed from nation to nation : and from one kingdom to another people.

He suffered no man to hurt them : and he reprov'd kings for their sakes.

Touch ye not my anointed : and do no evil to my prophets.

And he called a famine upon the land : and he broke in pieces all the support of bread.

He sent a man before them : Joseph, who was sold for a slave.

They humbled his feet in fetters : the iron pierced his soul, until his word came.

The word of the Lord inflamed him : the king sent, and he released him ; the ruler of the people, and he set him at liberty.

He made him master of his house : and ruler of all his possession.

That he might instruct his princes as himself : and teach his ancients

wisdom.

And Israel went into Egypt : and Jacob was a sojourner in the land of Cham.

And he increased his people exceedingly : and strengthened them over their enemies.

He turned their heart to hate his people : and to deal deceitfully with his servants.

He sent Moses his servant : Aaron the man whom he had chosen.

He gave them power to shew them signs : and his wonders in the land of Cham.

He sent darkness, and made it obscure : and grieved not his words.

He turned their waters into blood : and destroyed their fish.

Their land brought forth frogs : in the inner chambers of their kings.

He spoke, and there came divers sorts of flies and sciniphs : in all their coasts.

He gave them hail for rain : a burning fire in the land.

And he destroyed their vineyards and their fig trees : and he broke in pieces the trees of their coasts.

He spoke, and the locust came, and the bruchus : of which there was no number.

And they devoured all the grass in their land : and consumed all the fruit

of their ground.

And he slew all the firstborn in their land : the firstfruits of all their labour.

And he brought them out with silver and gold : and there was not among their tribes one that was feeble.

Egypt was glad when they departed : for the fear of them lay upon them.

He spread a cloud for their protection : and fire to give them light in the night.

They asked, and the quail came : and he filled them with the bread of heaven.

He opened the rock, and waters

flowed : rivers ran down in the dry land.

Because he remembered his holy word : which he had spoken to his servant Abraham.

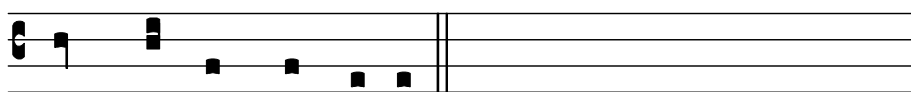
And he brought forth his people with joy : and his chosen with gladness.

And he gave them the lands of the Gentiles : and they possessed the labours of the people :

That they might observe his justifications : and seek after his law.

Glory be to the Father [and to the Son : and to the Holy Ghost].⁵

Ant.



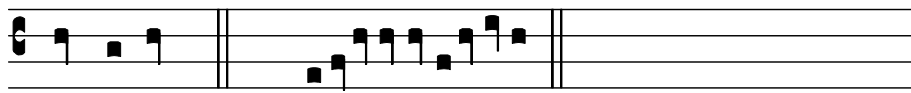
Less the Lord, O my soul.

Visita nos Domine. AS:124; 1519-P:130v, 134v; 1519-P:36v.

5. Ant.

VIII.ii.

5471.



I- sit us. *Ps.* Give glory to the Lord.

Psalm cv. Confitemini Domino.

Give glory to the Lord, for he is good : for his mercy endureth for ever.

[35v.] Who shall declare the powers of the Lord : who shall set forth all his praises ?

Blessed are they that keep judg-

ment : and do justice at all times.

Remember us, O Lord, in the favour of thy people : visit us with thy salvation.

That we may see the good of thy chosen, that we may rejoice in the joy of thy nation : that thou mayst be

praised with thy inheritance.

We have sinned with our fathers : we have acted unjustly, we have wrought iniquity.

Our fathers understood not thy wonders in Egypt : they remembered not the multitude of thy mercies :

And they provoked to wrath going up to the sea, even the Red Sea : and he saved them for his own name's sake : that he might make his power known.

And he rebuked the Red Sea and it was dried up : and he led them through the depths, as in a wilderness.

And he saved them from the hand of them that hated them : and he redeemed them from the hand of the enemy.

And the water covered them that afflicted them : there was not one of them left.

And they believed his words : and they sang his praises.

They had quickly done, they forgot his works : and they waited not for his counsel.

And they coveted their desire in the desert : and they tempted God in the place without water.

And he gave them their request : and sent fullness into their souls.

And they provoked Moses in the camp : Aaron the holy one of the

Lord.

The earth opened and swallowed up Dathan : and covered the congregation of Abiron.

And a fire was kindled in their congregation : the flame burned the wicked.

They made also a calf in Horeb : and they adored the graven thing.

And they changed their glory : into the likeness of a calf that eateth grass.

They forgot God, who saved them : who had done great things in Egypt, wondrous works in the land of Cham ; terrible things in the Red Sea.

And he said that he would destroy them : had not Moses his chosen stood before him in the breach :

To turn away his wrath, lest he should destroy them : and they set at nought the desirable land.

They believed not his word : and they murmured in their tents ; they hearkened not to the voice of the Lord.

And he lifted up his hand over them : to overthrow them in the desert ;

And to cast down their seed among the nations : and to scatter them in the countries.

They also were initiated to Beelphegor : and ate the sacrifices of the dead.

And they provoked him with their inventions : and destruction was multiplied among them.

Then Phinees stood up, and pacified him : and the slaughter ceased.

And it was reputed to him unto justice : to generation and generation for evermore.

They provoked him also at the waters of contradiction : and Moses was afflicted for their sakes ; because they exasperated his spirit.

And he distinguished with his lips : they did not destroy the nations of which the Lord spake unto them.

And they were mingled among the heathens, and learned their works ; and served their idols : and it became a stumblingblock to them.

And they sacrificed their sons : and their daughters to devils.

And they shed innocent blood : the blood of their sons and of their daughters which they sacrificed to the idols of Chanaan.

And the land was polluted with blood, and was defiled with their works : and they went aside after their own inventions.

And the Lord was exceedingly an-

gry with his people : and he abhorred his inheritance.

And he delivered them into the hands of the nations : and they that hated them had dominion over them.

And their enemies afflicted them : and they were humbled under their hands ; many times did he deliver them.

But they provoked him with their counsel : and they were brought low by their iniquities.

And he saw when they were in tribulation : and he heard their prayer.

And he was mindful of his covenant : and repented according to the multitude of his mercies.


And he gave them unto mercies : in the sight of all those that had made them captives.

Save us, O Lord, our God : and gather us from among the nations :

That we may give thanks to thy holy name : and may glory in thy praise.

Blessed be the Lord the God of Israel, from everlasting to everlasting : and let all the people say, So be it, so be it.

Psalm cvej. Confitemini Domino.

 Give glory to the Lord, for he is good : for his mercy endureth

for ever.

Let them say so that have been re-

dēemed by the Lord : whom he hath redeemed from the hand of the enemy : and gathered out of the countries.

From the rising and from the setting of the sun : from the north and from the sea.

They wandered in a wilderness, in a place without water : they found not the way of a city for their habitation.

They were hungry and thirsty : their soul fainted in them.

And they cried to the Lord in their tribulation : and he delivered them out of their distresses.

And he led them into the right way : that they might go to a city of habitation.

Let the mercies of the Lord give glory to him : and his wonderful works to the children of men.

For he hath satisfied the empty soul : and hath filled the hungry soul with good things.

Such as sat in darkness and in the shadow of death : bound in want and in iron.

Because they had exasperated the words of God : and provoked the counsel of the most High :

And their heart was humbled with labours : they were weakened, and there was none to help them.

Then they cried to the Lord in

their affliction : and he delivered them out of their distresses.

And he brought them out of darkness, and the shadow of death : and broke their bonds in sunder.

Let the mercies of the Lord give glory to him : and his wonderful works to the children of men.

Because he hath broken gates of brass : and burst iron bars.

He took them out of the way of their iniquity : for they were brought low for their injustices.

Their soul abhorred all manner of meat : and they drew nigh even to the gates of death.

And they cried to the Lord in their affliction : and he delivered them out of their distresses.

He sent his word, and healed them : and delivered them from their destructions.

Let the mercies of the Lord give glory to him : and his wonderful works to the children of men.

And let them sacrifice the sacrifice of praise : and declare his works with joy.

They that go down to the sea in ships : doing business in the great waters :

These have seen the works of the Lord : and his wonders in the deep.

He said the word, and there arose a

stórm of wind : and the waves thêrêôf
wêre lífted up.

They mount up to the heavens, and
they gō dōwn tō the depths : their
soul pined awāy wíth évils.

They were troubled, and reeled líke
a drúnken man : and all their wisdom
wās swállowéd up.

And they cried to the Lord in thêir
afflíction : and he brought them out
ôf thêir dístrésses.

And he turned the stórm íntō a
breeze : and its wáves were still.

And they rejoiced bēcáuse thêy
were still : and he brought them to
the havēn wích thêy wíshed for.

Let the mercies of the Lord give
glôry tō him : and his wonderful
works to thê chîldrēn óf men.

And let them exalt him in the
chúrch ôf the péoplē : and praise him
in the cháir óf thê áncients.

He hath turned rivers íntō a wíl-
derness : and the sources of wátērs
íntō drý ground :

A fruitful land íntō barrenness : for
the wickedness ôf thēm thát dwell
therein.

He hath turned a wilderness into
pools of wátērs : and a dry lānd íntō
wátēr springs.

And hath placed thêrē the húngry :
and they made a city for thêir hábitá-
tion.

And they sowed fields, and plánted
víneyards : and thêy yílded fruit of
birth.

And he blessed them, and they
were multiplíed excéedíngly : and
their cattle he sufferéd nót tō decrease.

Then they were bróught tō be few :
and they were afflicted through the
trouble of évils and sórrow.

Contempt was poured forth upôn
their prínces : and he caused them to
wander where there was no passíng,
and out óf the way.

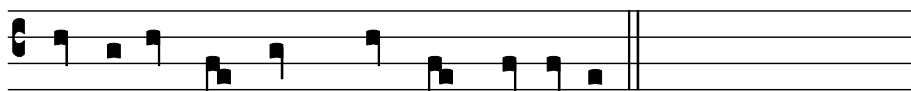
And he helped the póor out of póv-
erty : and made him familiēs líke a
flock of sheep.

The just shall sêe, and shall rejoice :
and all iniquítý shall stóp her mouth.

Who is wíse, and will kēep these [36v.]
things : and will understand thê mē-
cíes óf the Lord ?

Glory be to the Father.

Ant.

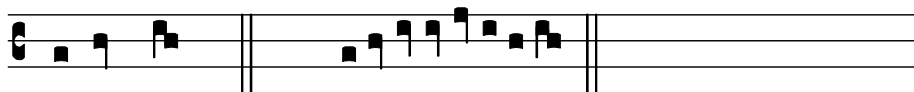


I- sit us, O Lord, with our salvation.

Confitebor Domino. AS:124; 1519-P:134v, 136r; SB-P:186.

6. Ant.

VII.vi.



1874.

will give. *Ps.* My heart is ready.

Psalm cvij. Paratum cor meum.

MY heart is ready, O God, my heart is ready : I will sing, and will give praise, with my glory.

Arise,⁶ psaltery and harp : I will arise in the morning early.

I will praise thee, O Lord, among the people : and I will sing unto thee among the nations.

For thy mercy is great above the heavens : and thy truth even unto the clouds.

Be thou exalted, O God, above the heavens, and thy glory over all the earth : that thy beloved may be delivered.

Save with thy right hand and hear me : God hath spoken in his holiness.

I will rejoice, and I will divide Sichem : and I will mete out the vale of

tâbérnacles.

Galaad is mine : and Manasses is mine : and Ephraim the protection of my head.

Jûda is my king : Moab the pot of my hope.

Over Edom I will stretch out my shoe : the aliens are become my friends.

Who will bring me into the strong city : who will lead me into Edom ?

Wilt not thou, O God, who hast cast us off : and wilt not thou, O God, go forth with our armies ?

O grant us help from trouble : for vain is the help of man.

Through God we shall do mightily : and he will bring our enemies to nothing.

Psalm cvij. Deus laudem.

God, be not thou silent in my praise : for the mouth of the wicked and the mouth of the deceitful man is opened against me.

They have spoken against me with deceitful tongues : and they have compassed me about with words of

hatred ; and have fought against me without cause.

Instead of making me a return of love, they detracted me : but I gave myself to prayer.

And they repaid me evil for good : and hatred for my love.

Set thou the sinner over him : and may the devil stand at his right hand.

When he is judged, may he go out condemned : and may his prayer be turned to sin.

May his days be few : and his bishopric let another take.

May his children be fatherless : and his wife a widow.

Let his children be carried about vagabonds, and beg : [and]⁷ let them be cast out of their dwellings.

May the usurer search all his substance : and let strangers plunder his labours.

May there be none to help him : nor none to pity his fatherless offspring.

May his posterity be cut off : in one generation may his name be blotted out.

May the iniquity of his fathers be remembered in the sight of the Lord : and let not the sin of his mother be blotted out.

May they be before the Lord continually, and let the memory of them perish from the earth : because he remembered not to shew mercy,

But persecuted the poor man and the beggar : and the broken in heart, to put him to death.

And he loved cursing, and it shall come unto him : and he would not

have blessing, and it shall be far from him.

And he put on cursing, like a garment : and it went in like water into his entrails, and like oil in his bones.

May it be unto him like a garment which covereth him : and like a girdle with which he is girded continually.

This is the work of them who detract me before the Lord : and who speak evils against my soul.

But thou, O Lord, do with me for thy name's sake : because thy mercy is sweet.

Do thou deliver me, for I am poor and needy : and my heart is troubled within me.

I am taken away like the shadow when it declineth : and I am shaken off as locusts.

My knees are weakened through fasting : and my flesh is changed for oil.

And I am become a reproach to them : they saw me and they shook their heads.

Help me, O Lord my God : save me, according to thy mercy.

And let them know that this is thy hand : and that thou, O Lord, hast done it.

They will curse and thou wilt bless : let them that rise up against me be confounded : but thy servant shall

rejoice.

Let them that detract me be clothed with shame : and let them be covered with their confusion as with a double cloak.

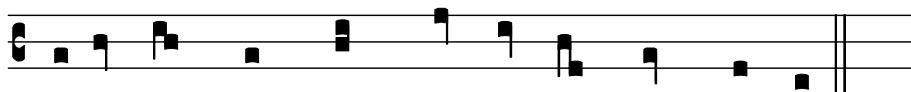
I will give great thanks to the Lord with my mouth : and in the midst of

many I will praise him.

Because he hath stood at the right hand of the poor : to save my soul from persecutors.

Glory be to the Father [and to the Son : and to the Holy Ghost].⁸

Ant.



will give great thanks to the Lord with my mouth.

[37r.]
8025.

℣. Hear my prayer, O Lord.

[℞.] And let my cry [come unto thee].⁹

Before Lauds.

℣. Let thy mercy, O Lord. [193].

¶ *At Lauds.*

Benigne fac. AS:125; 1519-P:136v; 1531-P:37r.

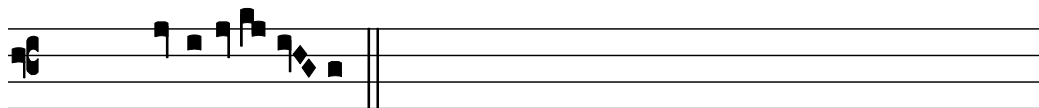
1. Ant.

IV.i.



Eal fa-vourably * in thy good will, O Lord.

1736.



Ps. Have mercy on me. (*l.*) [193].

Bonum est confiteri. AS:125; 1519-P:136v; 1531-P:37r.

2. Ant.

VIII.ii.

1744.



T is good. *Ps. The same.*

Psalm xcj. Bonum est confiteri.

T is good † to give praise to the Lord : and to sing to thy name, O most High.

To shew forth thy mercy in the morning : and thy truth in the night.

Upon an instrument of ten strings, upon the psaltery : with a canticle upon the harp.

For thou hast given me, O Lord, a delight in thy doings : and in the works of thy hands I shall rejoice.

O Lord, how great are thy works : thy thoughts are exceeding deep.

The senseless man shall not know : nor will the fool understand these things.

When the wicked shall spring up as grass : and all the workers of iniquity shall appear :

That they may perish for ever and ever : but thou, O Lord, art most high for evermore.

For behold thy enemies, O Lord,

for behold thy enemies shall perish : and all the workers of iniquity shall be scattered.

But my horn shall be exalted like that of the unicorn : and my old age in plentiful mercy.

My eye also hath looked down upon my enemies : and my ear shall hear of the downfall of the malignant that rise up against me.

The just shall flourish like the palm tree : he shall grow up like the cedar of Libanus.

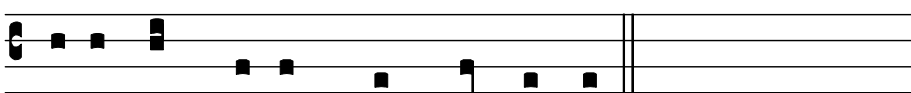
They that are planted in the house of the Lord : shall flourish in the courts of the house of our God.

They shall still increase in a fruitful old age : and shall be well treated, that they may shew,

That the Lord our God is righteous : and there is no iniquity in him.

Glory be.

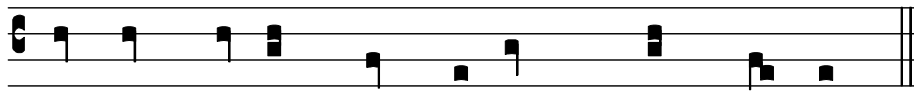
Ant.



T is good to give praise to the Lord.

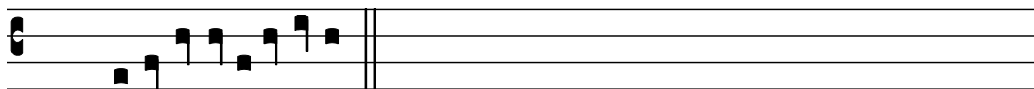
Metuant Dominum. AS:125; 1519-P:136v; 1531-P:37r.

3. Ant.
VIII.ii.



3749.

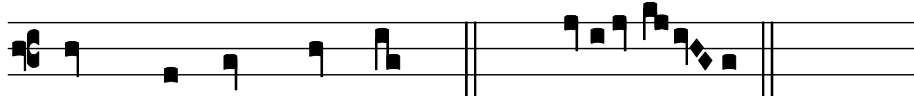
AY all the ends of the earth * fear the Lord.



Ps. O God, my God. (*lxij.* & *lxvj.*) [54].

Et in servis. AS: 125; 1519-P:136v, 139r; 1531-P:47v.

4. Ant.
IV.i.



2705.

ND the Lord will have. *Ps.* Hear, O ye heavens.

Song of Moses. Audite celi. Deuteronomy. xxxij.

Hear, O ye heavens, the things I speak : let the earth give ear to the words of my mouth.

Let my doctrine gather as the rain : let my speech distil as the dew,

As a shower upon the herb, and as drops upon the grass : because I will invoke the name of the Lord.

Give ye magnificence to our God : the works of God are perfect, and all his ways are judgments.

God is faithful and without any iniquity, he is just and right : they have sinned against him, and are none of his children in their filth.

They are a wicked and perverse generation : is this the return thou makest to the Lord, O foolish and

senseless people ?

Is not he thy father, that hath possessed thee : and made thee, and created thee ?

Remember the days of old : think upon every generation.

Ask thy father, and he will declare to thee : thy elders and they will tell thee.

When the Most High divided the nations : when he separated the sons of Adam,

He appointed the bounds of people : according to the number of the children of Israel.

But the Lord's portion is his people : Jacob the lot of his inheritance.

He found him in a desert land : in a

place of horror, and of vast wilderness.

He led him about, and taught him : and he kept him as the apple of his eye.

As the eagle enticing her young to fly : and hovering over them,

He spread his wings, and hath taken him : and carried him on his shoulders.

The Lord alone was his leader : and there was no strange god with him.

He set him upon high land : that he might eat the fruits of the fields,

That he might suck honey out of the rock : and oil out of the hardest stone,

Butter of the herd, and milk of the sheep : with the fat of lambs, and of the rams of the breed of Basan.

And goats with the marrow of wheat : and might drink the purest blood of the grape.

The beloved grew fat, and kicked : he grew fat, and thick and gross.

He forsook God who made him : and departed from God his saviour.

They provoked him by strange gods : and stirred him up to anger, with their abominations.

They sacrificed to devils and not to God : to gods whom they knew not,

That were newly come up : whom their fathers worshipped not.

Thou hast forsaken the God that begot thee : and hast forgotten the Lord that created thee.

The Lord saw, and was moved to wrath : because his own sons and daughters provoked him.

And he said, I will hide my face [37v.] from them : and will consider what their last end shall be.

For it is a perverse generation : and unfaithful children.

They have provoked me with that which was no god : and have angered me with their vanities :

And I will provoke them with that which is no people : and will vex them with a foolish nation.

A fire is kindled in my wrath : and shall burn even to the lowest hell.

And shall devour the earth with her increase : and shall burn the foundations of the mountains.

I will heap evils upon them : and will spend my arrows among them.

They shall be consumed with famine : and birds shall devour them with a most bitter bite.

I will send the teeth of beasts upon them : with the fury of creatures that trail upon the ground, and of serpents.

Without, the sword shall lay them waste : and terror within.

Both the young man and the virgin :

the sucking child with the man in years.

I said, Where are they? I will make the memory of them to cease from among men.

But for the wrath of the enemies I have deferred it: lest perhaps their enemies might be proud,

And should say, Our mighty hand: and not the Lord, hath done all these things.

They are a nation without counsel, and without wisdom: O that they would be wise and would understand, and would provide for their last end.

How should one pursue after a thousand: and two chase ten thousand?

Was it not, because their God had sold them: and the Lord had shut them up?

For our God is not as their gods: our enemies themselves are judges.

Their vines are of the vineyard of Sodom: and of the suburbs of Gomorrah.

Their grapes are grapes of gall: and their clusters most bitter.

Their wine is the gall of dragons: and the venom of asps, which is incurable.

Are not these things stored up with me: and sealed up in my treasures?

Revenge is mine, and I will repay

them in due time: that their foot may slide.

The day of destruction is at hand: and the time makes haste to come.

The Lord will judge his people: and will have mercy on his servants.

He shall see that their hand is weakened: and that they who were shut up have also failed, and they that remained are consumed.

And he shall say, Where are their gods: in whom they trusted?

Of whose victims they ate the fat: and drank the wine of their drink offerings:

Let them arise and help you: and protect you in your distress.

See ye that I alone am: and there is no other God besides me.

I will kill and I will make to live; I will strike, and I will heal: and there is none that can deliver out of my hand.

I will lift up my hand to heaven: and I will say, I live for ever.

If I shall whet my sword as the lightning: and my hand take hold on judgment:

I will render vengeance to my enemies: and repay them that hate me.

I will make my arrows drunk with blood: and my sword shall devour flesh,

Of the blood of the slain: and of

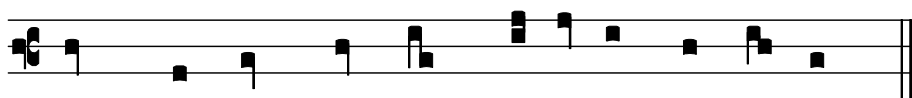
the captivity, of the bare head of the enemies.

Praise his people, ye nations : for he will revenge the blood of his servants :

And will render vengeance to their enemies : and he will be merciful to the land of his people.

Glory be to the Father.

Ant.

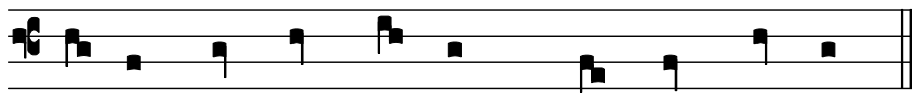


AND the Lord will have mercy on his servants.

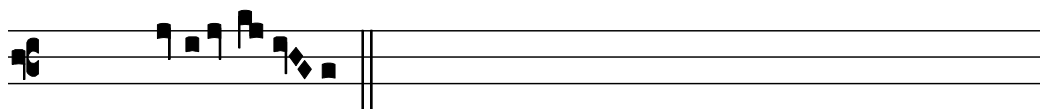
In cymbalis. AS:125; 1519-P:139r; 1531-P:37v.

3218.

5. Ant.
IV.i.



IN high-sounding cymbals, * praise ye the Lord.



Ps. Praise ye the Lord. *cxlviij.-cl.* [56].

Chapter. Watch ye. [65].

*The following Hymn is sung at Lauds only on the Saturday next before the First Sunday of Lent, when the service of the feria is observed on that Saturday.*¹⁰

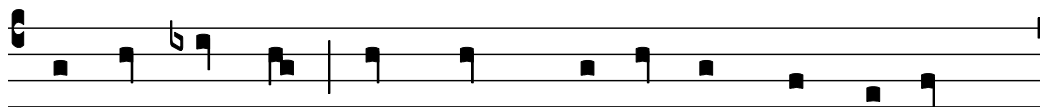
Aurora jam spargit polum. 1519-P:139r; HS:32v; 1531-P:37v.

8270.

Hymn.
I.



THE dawn is sprinkling in the east * Its golden shower,

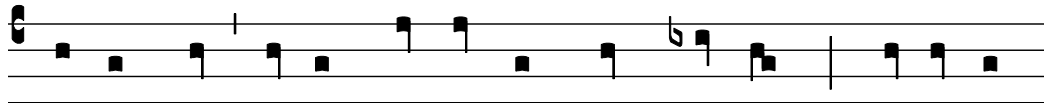


as day flows in ; Fast mount the pointed shafts of light :

Saturday.



Farewell to darkness and to sin! 2. Away, ye midnight



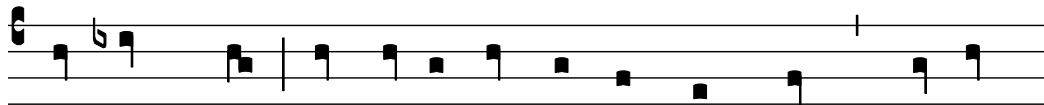
phantoms all! Away, despondence and despair! What-ev-er



guilt the night has brought Now let it va-nish into air. 3. So,



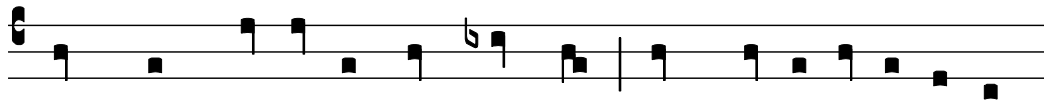
Lord, when that last morning breaks, Looking to which we



sigh and pray, O may it to thy minstrels prove The dawn-



ing of a better day. 4. All laud to God the Father be,



All praise, E-ternal Son, to thee : All glo-ry, as is ev-er



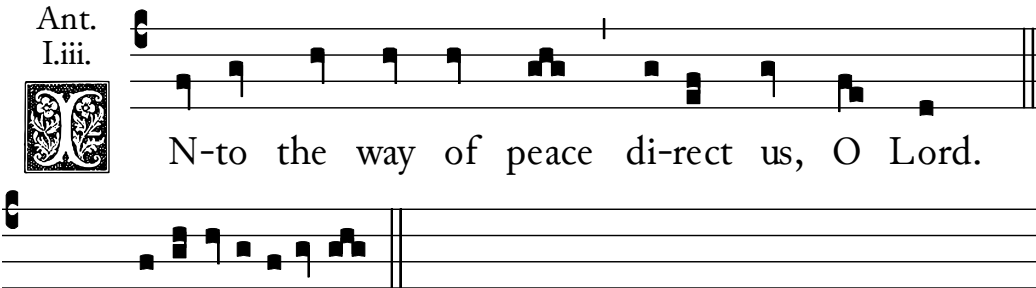
meet, To God the Ho-ly Pa-raclete. Amen.

During the summer, Hymn, Lo ! the dim shadows. [200].

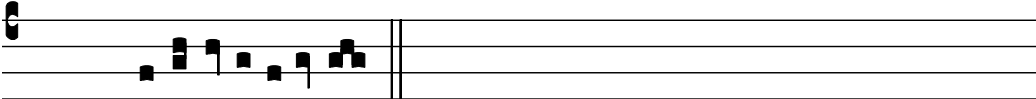
☩. I will meditate. [200].

In viam pacis. AS:125; 1519:126v; 1519-P:139v; 1531-P:37v.

3310. Ant.
L.iii.



DN-to the way of peace di-rect us, O Lord.



Ps. Blessed be the Lord. **XX***.

Preces &c. as above. [202]. *Prayer as appropriate.*

Notes.

Notes, pages [317]-[342].

¹ In 1531:33v. the image of the Crucifixion that appears on Friday is repeated here. This image of the Deposition is supplied here from the Breviary, Psalter, 1516:35r.

² Presumably in older times, before the introduction of the weekly Commemoration of S. Mary, this Hymn was sung weekly on Saturdays, from *Domine ne in ira.* until Lent. This would account for the continuing presence of the pre-Purification doxology.

³ B, may be used.

⁴ 1519-P:127v.

⁵ 1519-P:130v.

⁶ 'Arise, my glory, arise', D-R, *Vulgate.*

⁷ *Vulgate.*

⁸ 1519-P:136r.

⁹ SB-P:186.

¹⁰ Presumably in older times, before the introduction of the weekly Commemoration of S. Mary, this Hymn was sung weekly on Saturdays, from *Domine ne in ira.* until Lent.